

Bản án số: 300/2018/HS-ST

Ngày: 26 - 11- 2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ THANH HÓA, TỈNH THANH HÓA

- ***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***
- ***Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:*** Bà Nguyễn Thị Nga
- ***Các hội thẩm nhân dân:***
 - 1. Ông Lê Cát Tường
 - 2. Bà Nguyễn Thị Hạnh
- ***Thư ký phiên tòa:*** Bà Nguyễn Thanh Xuân - Thư ký TAND thành phố Thanh Hóa, tỉnh Thanh Hóa
- ***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thanh Hóa, tỉnh Thanh Hóa tham gia phiên tòa:*** Bà Lê Thị Kim Dung - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 11 năm 2018, tại Tòa án nhân dân thành phố Thanh Hóa, tỉnh Thanh Hóa, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 357/2018/TLST-HS ngày 12 tháng 10 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 277/2018/QĐXXST-HS ngày 30 tháng 10 năm 2018 và Thông báo thay thế người tiến hành tố tụng và thời gian mở lại phiên tòa số 260 ngày 12/11/2018 đối với bị cáo:

Lê Đình N , sinh năm 1989; Nơi ĐKKHKT và chỗ ở: Thôn BT, xã PN, huyện NT, tỉnh TH; Nghề nghiệp: Lái xe; Trình độ văn hóa: 9/12; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Lê Đình H , sn 1966 và bà: Lê Thị T , sn 1968; Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo không bị tạm giữ tạm giam, bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú. ***Có mặt***

- ***Người bị hại :*** Lê Văn L , sinh năm 1983.

HKTT: Lô, Đại lộ ĐT, phường ĐV, thành phố TH, tỉnh TH. ***Có mặt***

- ***Bị đơn dân sự:*** Công ty TNHH MTV Thương mại - Vận tải BX

Địa chỉ: Thôn TC, thị trấn NC, huyện NC, tỉnh TH

Người đại diện theo pháp luật : Ông Vũ Văn B - Giám đốc. ***Có mặt***

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 10 giờ 15 phút ngày 04/3/2018, Lê Đình N (có giấy phép lái xe) điều khiển xe ô tô BKS 36C-118.20, chủ xe là Công ty TNHH MTV Thương mại- Vận tải BX (địa chỉ: Thôn TC 2, thị trấn NC, huyện NC, tỉnh TH) lưu thông trên quốc lộ 45, đường vành đai phía tây theo hướng Tây - Đông (hướng từ Nông Cống đi TP. Thanh Hóa). Khi đi vào ngã tư giao nhau giữa quốc lộ 45 với đường vành đai phía Tây xã Quảng Thịnh, thành phố Thanh Hóa. Do không giảm tốc độ nên mặt ngoài của ốp nhựa đèn sương mù phía trước, mặt trước ba đèn xóc trước của xe ô tô BKS 36C-118.20 do Lê Đình N điều khiển đã đâm va với thành xe bên phải xe ô tô BKS 36A-228.95 do anh Lê Văn L sinh năm 1983 điều khiển lưu thông theo hướng Bắc Nam (hướng từ Đông Sơn đi Quảng Thịnh). Hậu quả: Xe ô tô BKS 36A-228.95 của anh L bị hư hỏng nặng.

Khám nghiệm hiện trường nơi xảy ra tai nạn: Tại ngã tư giao nhau giữa Quốc lộ 45 với đường vành đai phía Tây (thuộc xã Quảng Thịnh, TP Thanh Hóa) Quốc lộ 45 rộng 7m50 dùng chung cho 2 chiều phương tiện lưu thông. Đường vành đai phía Tây rộng 11m50 dùng chung cho hai chiều phương tiện lưu thông. Mặt đường rải nhựa mịn bằng phẳng, thời điểm xảy ra tai nạn đường có đông người và phương tiện qua lại.

Lấy góc đường phía Tây-Nam làm điểm mốc, lấy mép đường phía Nam Quốc lộ 45 làm mép chuẩn để xác định vị trí phương tiện, Dấu vết hiện trường vụ tai nạn thể hiện như sau:

- Vết 1: Vết tì kích thước 5m10 x 0m40 vết có chiều Tây - Đông, đầu vết cách điểm mốc 5m80 cách mép chuẩn 1m25, cuối vết là vị trí lốp sau bên trái ô tô 36C 118.20.

- Vết 2: Vị trí xe ô tô BKS 36C-118.20 dừng tại hiện trường, đầu xe quay hướng Đông, đuôi xe hướng Tây. Vị trí tâm trục bánh trước và sau cách mép chuẩn lần lượt là 0,30m và 0,30m

- Vết 3: Vị trí xe ô tô BKS 36A 228.95 dừng tại hiện trường, đầu xe quay hướng Đông Bắc, đuôi xe hướng Tây Nam. Vị trí tâm trục bánh trước và sau bên phải cách mép chuẩn lần lượt là 1m30 và 4m50.

Khám nghiệm phương tiện:

- Xe ô tô BKS 36C-118.20 có các dấu vết sau: Mặt ngoài ốp nhựa 4 đèn sương mù phía trước (đèn phía trước phía dưới bên trái bung bật khỏi vị trí định vị), mặt trước Ba-đờ-xóc trước cách thành xe bên trái 43cm có các vết tì làm vỡ nhựa 106cm x 35cm. Đường kính mỗi đèn 11cm, các vết có chiều từ trước về sau. Vết cao so với mặt đất 70-103cm. Vết này làm móp méo biển số trước, Ba-đờ-xóc trước theo chiều từ trước về sau;- Mặt ngoài ốc định vị Ba-đờ-xóc trước bên trái (vị trí ốc cách đầu mút bên trái Ba-đờ-xóc trước 43cm) có vết tì trượt làm cong vành kim loại, kích thước 3cm x 1,3cm, vết có chiều từ trước về sau, chệch từ phải

sang trái. Bề mặt vết bám chất màu trắng, màu ghi (dạng sơn lót matit). Vết cao so với mặt đất 74 - 75,5cm; Mặt ngoài ốp kim loại Ba-đờ-xốc trước bên trái, ốp nhựa đèn pha trước bên trái, phần ốp nhựa bên trái mặt nạ xe có các vết tì trượt làm bong tróc sơn, móp méo kim loại, xước nhựa kích thước 63 x 90cm. Các vết có chiều từ trái sang phải, từ trước về sau. Bề mặt vết bám chất màu đen (dạng sơn). Vết cao so với mặt đất 64 đến 140cm.

- *Xe ô tô BKS 36A 228.95 có các dấu vết sau:* Mặt ngoài ốp kim loại tại xe phía trước bên phải, mặt ngoài ốp kim loại cánh cửa trước bên phải có 4 vết tì in hình đường tròn khép kín đường kính 11cm. Vết có chiều từ phải sang trái. Bề mặt vết bám chất màu trắng (dạng mảnh nhựa). Vết cao so với mặt đất 66 - 92cm. Vết này làm móp méo, rách kim loại tại xe phía trước bên phải, cánh cửa trước bên phải, bung bật gương chiếu hậu bên phải, vỡ hoàn toàn kính chắn gió cánh cửa trước bên phải, vỡ chắn mưa cánh cửa trước bên phải, vỡ bên trong đèn trước bên phải, rạn nứt cạnh ngoài bên phải kính chắn gió trước, móp méo cạnh ngoài bên trên nắp ca bô trước, xô lệch, móp méo phần nội thất bên phải trong xe theo chiều từ phải qua trái, kích thước 126cm x 91cm; Mặt ngoài ốp kim loại cánh cửa trước bên phải có vết thủng kim loại kích thước 3 x 1,2cm. Vết có chiều từ phải sang trái chệch từ sau về trước. Vết cao so với mặt đất 66 - 69cm; Mặt ngoài phía sau cánh cửa trước bên phải, mặt ngoài cánh cửa sau bên phải có các vết tì trượt làm mòn xước sơn, rách kim loại kích thước 102 x 39cm. Các vết có chiều từ trước về sau, từ phải sang trái. Vết cao so với mặt đất 51 x 90cm. Vết này làm móp méo ốp kim loại cánh cửa trước, sau bên phải, rách kim loại thân xe bên phải (tiếp giáp phần sau cánh cửa sau bên phải, móp méo phần nóc xe, móp méo xô lệch trụ giữa thân xe bên phải theo chiều hướng của vết); Cầu trước của xe bị xô lệch theo chiều từ phải qua trái.

Tại bản kết luận giám định số 1326/PC54 ngày 20/7/2018 của Phòng KTHS Công an tỉnh Thanh Hóa kết luận:

Điểm va chạm giữa hai phương tiện: mặt ngoài ốp nhựa 04 đèn sương mù phía trước, mặt trước ba đờ xốc trước cách thành xe bên trái 43cm của xe ô tô BKS 36C-118.20 với thành xe bên phải xe ô tô BKS 36A-228.95.

Vị trí va chạm giữa hai phương tiện nằm trong khu vực ngã tư Quốc lộ 45 và đường vành đai phía tây. Không đủ cơ sở xác định chính xác vị trí nào trên đường.

Tại thời điểm xảy ra va chạm xe ô tô BKS 36C-118.20 có hướng chuyển động gần vuông góc từ phải qua trái so với hướng chuyển động của xe ô tô BKS 36A-228.95

Không đủ cơ sở để kết luận vận tốc của hai phương tiện tại thời điểm xảy ra va chạm.

Kết quả định giá thiệt hại tài sản ngày 03/4/2018 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng hình sự UBND thành phố Thanh Hóa xác định: Xe ô tô BKS 36A -228.96 bị thiệt hại 148.159.000đ.

Tại Cơ quan Điều tra Công an thành phố Thanh Hóa, bị cáo Lê Đình N khai nhận: Khoảng 10 giờ 15 phút ngày 04/3/2018, Lê Đình N điều khiển xe ô tô BKS

36C-118.20 lưu thông trên quốc lộ 45, đường vành đai phía tây theo hướng Tây - Đông. Khi đi vào ngã tư giao nhau giữa quốc lộ 45 với đường vành đai phía Tây xã Quảng Thịnh, thành phố Thanh Hóa do không làm chủ tốc độ nên đầu xe ô tô BKS 36C-116.20 do Lê Đình N điều khiển đã đâm va với thành xe bên phải xe ô tô BKS 36A-228.95 do anh Lê Văn L điều khiển lưu thông theo hướng Bắc Nam. Hậu quả: Xe ô tô BKS 36A-228.95 của anh Lê Văn L bị hư hỏng nặng.

Lời khai nhận tội của bị cáo hoàn toàn phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án.

Vật chứng vụ án: Xe ô tô BKS 36C-118.20 và xe ô tô BKS 36A -228.95 Cơ quan điều tra đã trả lại cho chủ sở hữu hợp pháp.

Về bồi thường dân sự: Giai đoạn điều tra các bên đã thỏa thuận Công ty BX và bị cáo bồi thường thiệt hại cho người bị hại là 120.000.000đ. Công ty BX đã bồi thường cho người bị hại 20.000.000đ. Người bị hại có đơn đề nghị giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Tại bản cáo trạng số 260/CT-VKS-TA ngày 11/10/2018, VKSND thành phố Thanh Hóa truy tố Lê Đình N về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm d khoản 1 điều 260 BLHS.

Tại phiên tòa:

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thanh Hóa, tỉnh Thanh Hóa: giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị HĐXX: Áp dụng điểm d khoản 1 điều 260 BLHS; điểm b, s khoản 1 Điều 51; Điều 65 - BLHS xử phạt Lê Đình N từ 12 đến 15 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 đến 30 tháng; Vật chứng: đã trả lại cho chủ sở hữu; Về phần bồi thường dân sự: Chấp nhận yêu cầu tại phiên tòa của người bị hại; Về án phí: Bị cáo chịu án phí HSST, nguyên đơn dân sự chịu án phí dân sự theo quy định của pháp luật.

Bị cáo: Thừa nhận hành vi phạm tội và xác định lỗi dẫn đến đâm va giữa xe ô tô BKS 36C-118.20 do bị cáo điều khiển với xe ô tô BKS 36A-228.95 do anh L điều khiển là do bị cáo đã không làm chủ tốc độ nên đâm vào xe ô tô anh L điều khiển gây thiệt hại về tài sản cho anh L ; Phần bồi thường thiệt hại, bị cáo đã giao cho Công ty BX số tiền 20.000.000đ và tiền lương chưa được thanh toán tại công ty BX là 30.000.000đ để bồi thường cho anh L . Lời nói sau cùng bị cáo xin được hưởng mức hình phạt thấp nhất và xin được hưởng án treo.

Người bị hại: Anh L đồng ý với mức thiệt hại theo định giá tài sản là 148.159.000đ. Song anh giữ nguyên mức bồi thường đã thỏa thuận tại Cơ quan điều tra là 120.000.000đ, Công ty BX đã giao 20.000.000đ, anh yêu cầu Công ty TNHH MTV BX tiếp tục bồi thường số tiền còn thiếu là 100.000.000đ. Anh L không đồng ý việc Công ty BX ủy quyền cho anh tự thanh toán và hưởng số tiền bảo hiểm dân sự của xe ô tô 36C-118.20 tại Cơ quan bảo hiểm như ý kiến của Công ty BX. Đồng thời anh L xin rút đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Người đại diện của công ty BX (bị đơn dân sự): Anh B thống nhất việc bị cáo Nam còn 30.000.000đ tiền lương chưa thanh toán tại Công ty BX. Sau khi đâm va

vào xe anh L gây thiệt hại N đã giao cho Công ty thêm 20.000.000đ để thực hiện việc bồi thường. Tuy nhiên trước đó N đã nhiều lần gây thiệt hại cho Công ty do vậy số tiền trên chưa đủ để bồi thường. Đối với việc bồi thường cho anh L , ngoài số tiền 20.000.000đ Công ty đã giao thì Công ty sẽ ủy quyền cho anh L trực tiếp thanh toán số tiền bảo hiểm dân sự của xe ô tô BKS 36C-118.20 tại cơ quan bảo hiểm, được bao nhiêu anh L toàn quyền sử dụng, đề nghị Tòa án căn cứ quy định của pháp luật để giải quyết. Về việc nộp cho Tòa án Hợp đồng lao động giữa Công ty BX và Lê Đình N , anh B thừa nhận đã được Tòa án yêu cầu trong buổi làm việc tại Tòa án ngày 19/11/2018, anh đã cam kết nộp tại phiên tòa nhưng hôm nay anh không mang theo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hôm nay thống nhất với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, phù hợp với Biên bản khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm phương tiện, phù hợp lời khai của người bị hại và các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Do vậy HĐXX có đủ cơ sở để kết luận: Khoảng 10 giờ 15 phút ngày 04/3/2018, Lê Đình N (có Giấy phép lái xe hợp lệ) điều khiển xe ô tô BKS 36C-118.20 (xe của Công ty TNHH MTV Thương mại - Vận tải BX giao cho N đi chở hàng cho công ty) lưu thông trên quốc lộ 45 theo hướng Tây - Đông. Khi đi vào ngã tư giao nhau giữa quốc lộ 45 với đường vành đai phía Tây xã Quảng Thịnh, thành phố Thanh Hóa, do không làm chủ tốc độ nên đầu xe ô tô BKS 36C-118.20 do Lê Đình N điều khiển đã đâm va với thành xe bên phải xe ô tô BKS 36A-228.95 do anh Lê Văn L điều khiển đang lưu thông theo hướng Bắc - Nam. Hậu quả: Xe ô tô BKS 36A-228.95 của anh Lê Văn L bị hư hỏng nặng, thiệt hại tài sản là 148.159.000đ.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã vi phạm quy định tại khoản 1 Điều 12; Điều 14 - Luật GTĐB. VKSND thành phố Thanh Hóa truy tố bị cáo về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm d khoản 1 điều 260 BLHS là đúng người đúng tội đúng pháp luật.

[2]. Xét tính chất vụ án: Vụ án có tính chất nghiêm trọng, hậu quả làm một 01 xe ô tô hư hỏng nặng, thiệt hại tài sản là 148.159.000đ. Nguyên nhân dẫn đến hậu quả là do lỗi của bị cáo đã chủ quan, không làm chủ tốc độ không đảm bảo an toàn khi điều khiển xe ô tô tham gia giao thông dẫn đến va chạm với xe ô tô do anh L điều khiển gây thiệt hại tài sản của anh L . Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm hại trật tự an toàn giao thông, gây mất trật tự an toàn xã hội và gây thiệt hại cho tài sản của người khác. Vì vậy cần xử lý nghiêm theo quy định của pháp luật.

[3]. Xét tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo:
Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Bị cáo có các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như: Tự nguyện bồi thường thiệt hại; Thành khẩn khai báo; ăn năn hối cải quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 - BLHS; Bị cáo có nhân thân tốt, không có tiền án tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng, xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo khỏi xã hội cũng đủ giáo dục bị cáo thành công dân có ích. Vì vậy, HĐXX giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo là phù hợp với quy định của pháp luật.

[4]. Về vật chứng vụ án: Xe ô tô BKS 36C-118.20 và xe ô tô BKS 36A - 228.95 cơ quan điều tra đã trả lại cho chủ sở hữu hợp pháp là đúng quy định của pháp luật.

[5]. Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo là người lao động của Công ty TNHH MTV Thương mại - Vận tải BX do đó Công ty BX phải bồi thường thiệt hại cho anh L, nếu Công ty BX đã bồi thường thiệt hại thì có quyền yêu cầu người có lỗi trong việc gây thiệt hại phải hoàn trả một số tiền, theo quy định tại Điều 597- Bộ luật Dân sự. Quá trình điều tra Công ty BX và anh L đã thỏa thuận mức bồi thường thiệt hại là 120.000.000đ, đã bồi thường 20.000.000đ. Tại phiên tòa hôm nay Công ty BX đề nghị Tòa án căn cứ quy định của pháp luật để giải quyết việc bồi thường; anh L giữ nguyên mức bồi thường đã thỏa thuận, yêu cầu Công ty BX tiếp tục bồi thường số tiền 100.000.000đ. Xét yêu cầu của anh L là hoàn toàn tự nguyện, có căn cứ và phù hợp quy định tại khoản 1 Điều 585, Điều 589 - BLDS nên được chấp nhận.

[6]. Hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố là hợp pháp.

[7]. Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm, Bị đơn dân sự phải chịu án phí dân sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 điều 136 BLTTHS; khoản 1,3 điều 21; điểm a, c khoản 1 điều 23; Điều 26 - Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016

[8]. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, Người bị hại, Bị đơn dân sự có quyền kháng cáo bản án trong hạn luật định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

- Căn cứ vào: Điểm d khoản 1 Điều 260; điểm b, điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 65 - Bộ luật hình sự. Khoản 1 Điều 585; Điều 589; Điều 597- Bộ luật dân sự.

- Tuyên bố: Bị cáo Lê Đình N phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

- Xử phạt: Bị cáo Lê Đình N 12 tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo cho chính quyền UBND xã Phú Nhuận, huyện Như Thanh, tỉnh Thanh Hóa giám sát giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết

định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

- Về trách nhiệm dân sự: Buộc Công ty TNHH MTV Thương mại - Vận tải BX phải bồi thường cho anh Lê Văn L số tiền thiệt hại tài sản là 120.000.000đ (một trăm hai mươi triệu đồng), đã bồi thường 20.000.000đ còn phải tiếp tục bồi thường 100.000.000đ (một trăm triệu đồng).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án, nếu bên có nghĩa vụ chậm trả tiền thì bên đó phải trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả theo quy định tại Điều 357 Bộ luật dân sự.

- Về án phí: Áp dụng khoản 2 điều 136 BLTTHS; khoản 1, 3 điều 21; điểm a, c khoản 1 điều 23; Điều 26 - Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo Lê Đình N phải chịu 200.000đ án phí HSST. Công ty TNHH MTV Thương mại - Vận tải BX phải chịu 5.000.000đ án phí DSST.

- Về quyền kháng cáo: Bị cáo Lê Đình N , Người bị hại, Bị đơn dân sự có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Sau khi bản án có hiệu lực pháp luật người phải thi hành án dân sự có quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án, hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 7, 9 Luật Thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- VKSND thành phố Thanh Hóa;
- Người bị hại;
- Bị đơn dân sự;
- Công an thành phố Thanh Hóa;
- TAND tỉnh Thanh Hóa;
- Chi cục THADS thành phố Thanh Hóa;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Đã ký

Nguyễn Thị Nga